

# Sahaptin and Paiute lessons

## Sahaptin Language Lesson

Veteran's Day  
November 11

Sulcasnâq'itmami lkwi, Anakú  
Ipáchanxa Yáamash Pútumt Ku Naxsh  
Lkwi

Kwalánawat	Honor
Súnknikt	Parade
Tkwátat	Dinner
Sinwiláma	Speakers
Tmnanáxt	Stories
Súlcas	Soldier
Páaxamt	War dance
Walptáikt	Songs
Wáptas	Feathers



Súnknikt



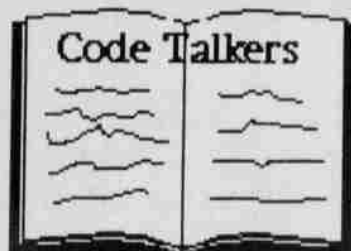
Súlcas



Súlcasma



Kwalánawat Tkwátat



Tmnanáxt



Snwiláma



Paxamlá



Wáptas



Walptaikláma Papalamtusit  
(Wars or Fighting Against the Enemy)

WWI, WWII, Korean Conflict, Modoc War, Vietnam,  
Gulf/Desert Storm, Snake and Grenada.

## Náplkwi

Nch'í ticham ianiya  
tamánwit anakuma  
panaunaq'iya sulcasit awata lkwi  
wanachii, sulcasnaq'itmami lkwi.  
USA made a law for those  
that served in the armed forces  
will have a special day called  
veterans day.



*Naplkwi continued*  
Sulcasnâq'itmami lkwi  
Veteran's day

Álxaix, Anakú Ipach'ánxa  
Yáamash.  
November.

Putmt ku naxsh.  
Eleventh.

Súlcasit Nch'í Tichamí.  
The armed forces of the USA.

Siyatchlá.  
Scout in a nation war or conflict.

## Mtáatlkwi

Háulishma anakúma  
pawiyálxwna nch'í tichamí  
súlcaswityau.

Our soldiers that volun-  
teered to serve in the USA mili-  
taries.

Kpailpamá súlcasit.  
Present military services

Shiyapuwitki wiwanichi súlcasit ku  
itítamani ichishkiin t'áawx Háulishma ku  
Siyatchláma.  
Military Services named in English only  
and our veterans and scouts, men and women  
counted in ichishkiin and english.

## Pre-War Persian Gulf:

Pasulcasíya náaptit ku  
ptxninsh.  
26 men and women enlisted.

Náaptit ku napt awínshma ku  
pínapt áyatma.  
22 men and 4 women.

## Vietnam Conflict:

Ptxninsháaptit pasulcasíya.

60 enlisted

Páxaaptit ku c'mst awínshma ku laxs áyat.  
59 men and 1 woman



## Pinaplkwi

Occupational Services  
Japan, Germany, Korea, etc.

Paxáaptit ku c'mst pasulcasíya.  
59 enlisted

Paxáaptit ku paxat'máat awínshma ku laxs áyat.  
58 men and 1 woman

## World War I:

Putmt ku naxsh pasulcasíya awínshmasim.  
11 only men were enlisted.

## World War II:

Paxat'máaptit ku mtaat pasulcasíya  
83 enlisted.

Soldiers and Scouts of 1866-1874 Modoc and  
Snake Wars

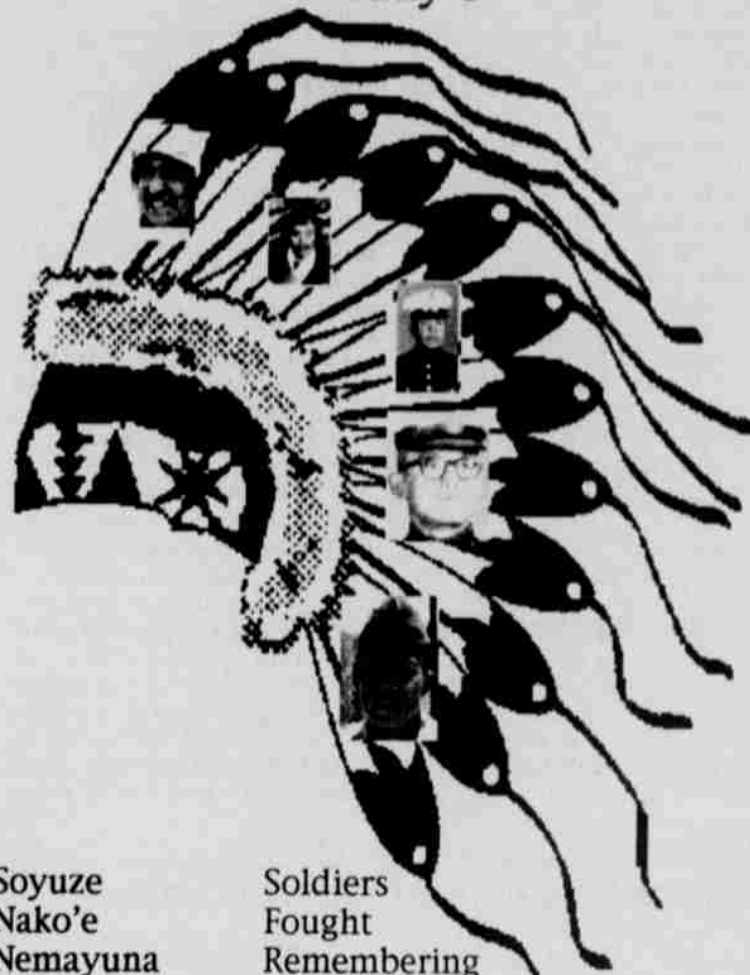
Paxat'máaptit ku mtaat háulishma ku  
siyatchláma.  
83 soldier and scout volunteers

## Government Scouts Modoc War

Tuskaskiyáaptit ku napt awínshma ku naxsh  
áyat pawiyálxwna siyatchtyau.  
72 men and 1 woman volunteered to  
scout military service.



## Paiute Language Lesson Friday I



Soyuze	Soldiers
Nako'e	Fought
Nemayuna	Remembering
Umu	They
Teepu	Land
Pesa	Well/good
Onosoo	Long ago
Kwezoikute	Survive

No'oko mu soyuze nemayuna  
To all people who served our country.

Meno'o tuwow onosoo mu numu ka teepu  
kooba nako'e.  
Now and long ago our people fought for  
our land.

Umu tea'a pesa manena, yow kwezoikute.  
They protected our country well and we  
are surviving today.

Home Base Language Classes  
for Paiute will  
begin

November 12 & 13  
4:00 to 6:00

Wednesday and Thursday Nights  
at  
MYRA SHAWAWAY'S HOME

Everyone Welcome!

We encourage participants to come  
in family groups if possible.

Sahaptin Community Language  
Classes

will begin on

November 4 & 6

Tuesday and Thursday  
Nights  
4:00 to 6:00

Due to *increased* interest  
we will be expanding the  
class to two nights a week

In order to maximize teacher time  
all classes will be combined.